

A lap szellemi részére vonatkozó minden közlemény  
Margitai József szerkesztő nevére küldendő.

## Kiadóhivatal:

Fischel Fülöp könyvkereskedése  
ide küldendők az előfizetési díjak nyilvántartásai és hirdetések.

## MURAKÖZ

magyar és horvát nyelven megjelenő társadalmi, ismeretterjesztő és szépirodalmi hetilap.

Hirdetések jutányosan számíttatnak.

Megjelenik hetenkint egyszer: vasárnap.

Előfizetési árak:  
Egész évre . . . . . 8 kor.  
Fél évre . . . . . 4 kor.  
Negyed évre . . . . . 2 kor.  
Egyes szám ára 20 fil.

Hirdetések elfogadtatnak:  
Budapest: Goldberger A. V. és Eckstein B. hird. irod. Bécében: Schalek H., Dukas M., Oppelík A., Általános Tudósító- és hirdetési osztálya Budapest.

NYILVÁNTARTÁS 20 FIL.

A »Csáktornyai Takarékpénztár«, »Muraközi Takarékpénztár«, a »Csáktornya Vidéki Takarékpénztár« s a t. hivatalos közlönye.

## A Zrinyi-émlék ügye.

A Zrinyi-émlék ügyében megindított mozgalom nemcsak itthon, hanem hazánk fővárosában is visszhangra és lelkes támogatásra talált. Ámbár a mi célunk az volt, hogy mi muraköziek magunk, saját erőnk-ből állítsuk fel emléktábláját annak, a ki úgy is, mint költő s úgy is, mint hadvezér nagyjaink legelső között foglal helyet; mégis nem térhettünk ki hazánk fővárosában a mi ügyünk iránt nyilvánult érdeklődés elől. Ezt hazafiai örömmel és hálás szívvel hozzuk lapunk t. olvasóinak s mozgalmunk lelkes pártolójának tudomására.

Első sorban hálás szívvel említjük országos hírű tanfériainknak mozgalmunk iránt tanusított rokonszenvét és meleg érdeklődését. Budapestben e hó 9-én a »szombatosok-asztaltársasága«-ban, melynek tagjait hazánk tanügyi vezérferfiái képezik, Péterffy Sándor kir. tanácsos, nyug. képzőintézeti tanár, az Eötvös-alap s a Tanító Haza nagynevű megalapítója, értesülvén a mi mozgalmunkról, lelkes beszéd kíséretében méltatta a muraköziek törekvését s adakozásra hívta fel a szombatosok-asztaltársaságát. A begyűlt összeget azonnal átadták lapunk jelenvolt szerkesztőjének. A jelenvolt fővárosi tanítók ezen nemes tettét forrón érzett hálánk kifejezése mellett azzal iktaljuk ide: vegyenek példát Muraköz tanítóitól a fővárosi tanítóktól, a kiknek elég gondot adnak az Eötvös-alap és a Tanító Haza ügyei, valamint a fővárosi főiskolákban tanuló tanítók fiainak elhelyezése és élelmezése, s mégis a mi határozó hazafias mozgalmaink iránt is érdeklődnek, sőt anyagi áldozatot is hoznak. Muraköz tanítóit! Azt üzeni általán apátok s profétátok, Péterffy Sándor, hogy szorgalmasan gyűjtsetek a Zrinyi-émlékre!

Több gyűjtő-ívet helyeztünk el hazánk fővárosában s adakozásra hívtuk fel azokat a muraközi földieinket és ismerőseinket, a kiket a multak emlékei Csáktornyához s Muraközhez kötnek. Fővárosi gyűjtőink a szülőföld iránt érzett szeretettől és annak hazafias jó hírnevétől áthatva, hiven fogják teljesíteni kötelességüket.

Itthon, a mint lapunk mult számából s az alábbi kimutatásból kitűnik, szintén jelentékeny adakozások történtek. A főtiszteletű lelkész, a t. jegyző és t. tanító urak számára e héten indítottuk utnak a gyűjtő-ívetek s mellékeltük a muraközi nép számára horvát nyelven is megírt hazafias felhívásunkat. Hisszük és reméljük, hogy a népnek a legközelebb vezetőit mindent megtesznek, hogy nagy földink, Zrinyi Miklós a költő dicső emlékének megfelelő emléket állíthassunk az ő működése helyén.

Örömmel jelentjük, hogy a csáktornyai kereskedő ifjak egyesülete tegnapi, márczius

15-ének emlékére rendezett hazafias ünnepélyen szintén gyűjtést rendezett a Zrinyi-émlékre. A gyűjtés eredményét lapunk jövő számában hozzuk nyilvánosságra. Több helyben lakó lelkes hazánkfianak megkeresésére városunk több kereskedésében is helyeztünk el gyűjtő-ívet. A ki kegyes lesz gyűjteni, szíveskedjék lapunk szerkesztőjéhez fordulni gyűjtő-ívet. Egy helybeli alsós-társaságnak (a János-társaságnak) kérésére perselyt küldtünk, melybe a nyerők adják filléreiket, Ha valamely asztaltársaság, kártyázó- vagy dominózó-társaság Csáktornyan, vagy a vidéken perselyt óhajt, lapunk szerkesztője örömmel küld számukra, hogy fillérekkel gyarapíthassák mindnyájuk közös ügyét, a Zrinyi-émlék gyűjtését.

Városunk polgárai között igen tisztelt városbíránk fog gyűjteni. Kérjük városunk hazafias polgárságát s lakosságát, szívesen áldozzanak a nemes célra! Célunk az, hogy a gyűjtést mielőbb befejezhessük s a Zrinyi-émlék ügyét mielőbb átadhassuk a megalakulandó bizottságnak. A nem remélt érdeklődésből joggal következtetjük, — mit már többször is említettünk — hogy a Zrinyi-vár falain elhelyezendő emléktáblán kívül városunk egyik alkalmas helyén Zrinyi nevéhez méltó obeliszket is állíthatunk Zrinyi relief-arczképeivel. Nem elérhetetlen s csak évtizedek múlva valósítható tervek ügyében munkálkodunk közre, hanem olyanban, a mit egy kis jóakarattal s áldozatkészséggel mielőbb megvalósíthatunk. Legkésőbb egy év alatt ott fog állani az emléktábla s az obelisz, mely emlékeztetni fog bennünket nagy költőnkre s egyuttal hirdetni fogja a most élő muraköziek kötelességüladását s hazaszeretét. Ne ábrándozunk tehát szoborról, a mikor gyengék vagyunk egy szoborra szükséges 20—40 ezer koronát összegyűjteni, hanem adjuk össze fillereinket arra a célra, a miben még mi, most élő nemzedék is gyönyörködhesünk s a mi jobban megfelel a mi viszonyainknak s a mi tehetségünknek! Emléktáblát s obeliszket Zrinyinek!

Fel tehát Muraköz lelkes fiai és leányai! Hozzátok meg az áldozatot Zrinyi emlékének! a mire ősapáitok sokszor gondoltak, a miről sokszor álmodtak, de a multak áldatlan viszonyai miatt meg nem valósíthaták, most meg fogják valósítani az unokák! Ne vezesse tetteinket ebben az ügyben sem dicsvágy, sem hűség, sem haszonlesés, sem más emberi gyarlóság, hanem a kegyelet és a hazaszeretlet! Ne hiányozzék tehát senkinek neve arról, a gyűjtés befejezésekor kinyomtatandó s a Zrinyi-émlékek egyuttal a késő utókor számára elhelyezendő ívről, mely tanúbizonyosságot lesz hivatva tenni sok évtizedek multán azokról, hogy kik szeretlek önzetlenül a hazát és kik tisztelték Zrinyi Miklós a költő emléket!

## Második kimutatás.

(A történet adakozás sorrendjében.)

Péterffy Sándor királyi tanácsos Budapest	2 k.
Groó Vilmos királyi tanácsos tanfelügyelő Makó	2 k.
Lakits Vendel igazgató Budapest	2 k.
Vass Mátyás igazgató Szeged	2 k.
Józsa Nihály kir. s. tanfelügyelő Budapest	2 k.
Józsa Dániel igazgató Újpest	1 k.
Schön József igazgató Budapest	1 k.
Pérez Sándor képezdei igazgató Budapest	1 k.
Gyurkovics Béla fővárosi tanító Budapest	1 k.
Gerley Szevér fővárosi tanító Budapest	1 k.
Kapi Rezső fővárosi tanító Budapest	40 f.
Kákos István fővárosi tanító Budapest	30 f.
Schmidt Albin polg. isk. igazgató Budapest	2 k.
Lázár Károly a ministeriumhoz beosztott áll. isk. tanító Budapest	10 k.
Gönczy Ferencz a ministeriumhoz beosztott áll. isk. tanító Budapest	2 k.
Báró Knezevich Viktor földbirtokos Stridó	2 k.
Ziegler Kálmán kir. közjegyző Csáktornya	20 k.
Kollárits Mihály kir. aljárásbíró Csáktornya	10 k.
Probszt Ferencz grófi pénztárnok Csáktornya	2 k.
Dugovich Pál kir. aljárásbíró Csáktornya	1 k.
Dr. Schwarz Albert városi orvos Csáktornya	2 k.
Bernyák Károlyné Csáktornya	2 k.
Brauner Lajos tanító	3 k.
Simon Lajos kir. táblabíró Csáktornya	3 k.
Horváth Lajos zárdafőnök Csáktornya	10 k.
Wollák Rezső ügyvéd Csáktornya	2 k.
Dr. Mandel Pál orsz. képviselő Budapest	40 k.
Pethő Jenő gyógyszerész Csáktornya	3 k.
Murai Róbert földbirtokos Belicza	10 k.
Ifj. Neumann Miksa kereskedő Csáktornya	10 k.
	149 k. 70 f.

Lapunk m. számában közölt első kimutatás összege 180 k. 30 f.

Az eddigi gyűjtés eredménye 330 k.

A harmadik kimutatást lapunk jövő számában közöljük.

## KULÖNFÉLÉK.

— **Márczius 15-ike Csáktornyan.** A szabadság ragyogó hajnalának örömpaját márczius 15-két Csáktornya tanintézteiben az idén is hagyományos kegyelettel ülték meg. Az elemi iskola egyes osztályaiban az osztálytanítók méltatták a nap jelentőségét.

Az áll. polg. fiu- és leányiskola »Zrinyi Önképzőköre« a nagy nap emléket d. e. 9 órákor a következő programmal ünnepelte meg: 1. Megnyitó beszéd: tartotta Pálya Mihály igazgató. 2. Kölcsey »Hymnus«-át énekelték az ifjúsági énekkar. 3. Horváth István VI. oszt. tanuló szavalta Petőfi »Nemzeti dal«-át. 4. Eszenyi Sándor: »Márczius 15-én« cz. költeményét több III. és IV. oszt. tanuló szavalta. 5. Luria Imre IV. oszt. tanuló szavalta Berzsenyi D. »A magyarokhoz« cz. költeményét. 6. Vörösmarty »Szózat«-át éneklék az ifjúsági énekkar. 7. Márczius 15-ét méltatta Pastinszky József tanár. 8. Abt F. »Induló«-ját énekelte az énekkar. 9. Sellinger Dávid IV. oszt. szavalta Dömény J. »Kossuthról« cz. költeményét. 10. Pintás Miklós V. oszt. tanuló szavalta Pósa Lajos »Petőfihez« cz. költeményét. 11. Petőfi »Nemzeti dal«-át énekelte az énekkar. 12. Pálya Mihály igazgató az ünnepélyt bezárta. A jelen volt közönség élvezettel és megérdemelt elismeréssel hallgatta végig a szépen sikerült hazafias ünnepély egyes számain.

Az áll. tanítóképző-intézet ifjúsági »Önképzőköre« diszülést tartott, melynek tárgysorozata a következő volt: 1. »Hymnus« énekelte az ifjúsági énekkar. 2. Ünnepi beszéd, tartotta Moravec I. IV. éves tanítónövendék. 3. »Márczius 15« Inczedy L-től, szavalta Mihálec I. IV. éves tanítónövendék. 4. »Talpra magyar« énekelte az ifjúsági énekkar Berger N. IV. éves tanítónövendék zongorakiséréle mellett. 5. »Riadó« Czuczor

G-től szavalta Telkes E. IV. éves tanítónövendék. 6. »Szabadságról« Mery N-től, énekelte az ifjúsági énekkar. — Végül az intézet igazgatója, Margitai József buzdító szavakat intézett az ifjúsághoz, hogy a magyar történelem e dicső napját ünnepeltesék meg mint tanítók leendő működési helyükön is színtoly hévvel, mint a milyennel most; azután pedig a jelenvolt vendégeknek mondott köszönetet megítésvél jelenlétükért. Ezzel az ünnepély véget ért.

A csáktornyai tüzoltó-zenekar 15-én este nagy közönség jelenlétében térzenét rendezett, a melyen befejezésül a Hymnuszt játszották. Dicsőrelel érdemel a tüzoltó zenekar, hogy játékával hozzájárult határszéli városunk hazafias ünnepéhez.

A kereskedő ifjak egyletének tegnap este rendezett ünnepélyéről lapunk jövő számában emlékeztetünk csak meg.

— **Esküvők.** Faludi Géza rácz-kanizsai áll. iskolai tanító m. hóban esküdtött örök hűséget Kaposvározt Meszarics Anna volt túske-szent-györgyi tanítónőnek. — Salgó József bánfi-hunyadi polg. fiúiskolai tanító folyó hó 10-én tartotta egybekelését Csáktornyan Meider Márk helybeli lakos kedves leányával, Márta kisasszonnyal.

— **Személyi hírek.** Darányi földmívelésügyi miniszter köszönetét és elismerését nyilvánította Mauthner Ödön cs. és kir. udvari magkereskedőnek azon hazafias tevékenysége és közreműködéséről, melyet a párisi nemzetközi kiállítás magyar osztálya sikerének biztosítása érdekében kifejtett. Fiát, Mauthner Alfrédet pedig Ó Felsége ugyancsak a párisi kiállítás magyar osztályán kifejtett ügybuzgó tevékenységéért az arany érdemkereszttel tüntette ki. A fiatal, alig 23 éves képzett és törekvő kereskedő valóban rászolgált a kitüntetésre, mert a kertészeti kiállítás rendezésében — ami oly fényesen sikerült — nagy része volt.

Szívöböl gratulálunk az apának a fiahoz, mert a kitüntetés fényessége reásugárzik az apára is, ki mindkét fiát úgy nevelte, hogy ők is diszére fognak válni a hazai kereskedelemnek.

— **Halálozások.** Horváth Jánosné, szül. Zakál Irma a múlt héten életének 34-ik évében hosszas szenvedés után elhunyt. A megboldogultban Zakál Vilmos szigetvári adótárnok nővérét gyászolja. — Czinkek János felső-mihályfalvi kereskedő m. hó 26-án életének 27-ik évében elhunyt. Benne Czinkek István miksavári kántortanító fiát gyászolja. Legyen áldott emlékü! —

— **Athelyezés.** Pethő Ferencz perlaki adóhivatali tiszt hasonló minőségben Hódmező-Vásárhelyre helyeztetett át.

— **Kinevezés.** A m. kir. pénzügyminiszter Asztalos Lajos nagy-károlyi adóhivatali gyakornokot ideiglenes minőségben Perlakra adótitézzé nevezte ki.

— **Államsegély.** A vallás- és közoktatásügyi m. kir. miniszter a csáktornyai Kisdéd-óvó-Egyesület szükségleteinek fedezésére 300 kor. államsegélyt utalványoztatott ki.

— **Előléptetés.** Dobsa Ferencz helybeli kir. járásbírószági hivataloszója a II. fizetési osztályból a I-be léptetett elő.

— **Eljegyzés.** Majcezen Ferencz mura-siklósi kántortanító e hó 9-én jegyet váltott Mayercsák Laura urhölgygyel Nagyfaluról.

— **Stridó körjegyzőségének** szegényebb sorsu szülősgazdája a múlt év őszén ingyenes szülőőjtvány és szülővesszőért kérvényt nyújtottak be. Zalavármegye nagyérdemű főispánja és a járás lelkes főszolgabírája — ki megpendítője volt eme szép eszmének — fáradhatatlan buzgóságukkal kiviták, hogy a nagymélt. földmívelésügyi miniszter ur 150,000 ingyenes amerikai gyökeres szülővesszőt volt kegyes kiutalványozni. Együttal kitatásba helyezte ezt jövőre is engedélyezni, miattal a tönkretulott szülők rekonstruálhatók és a kivándorlással fenyegetett lakosság boldogulása újból megteremthető.

## TÁRCSA.

### Ima.

(Egy kis leánykéért.)

Vedd oh, Isten oltalmadba  
Ezt a gyermeket,  
Csak szívárványt bontogassál  
Álmai felett!  
Lépte nyomán fény ragyogjon  
Pusztuljon a gyom,  
Fehér virág, rózsza virág  
Nyiljon szabadon. . . .

A sivár lét zord viharja  
Oh, ne tépje szét  
Szép ábrándok, fényes álmok  
Rózsaszin ködét.  
Végigfutva földi utján  
Élte alkonyán  
Legyen gyermek, ki repes még  
Az álmok után. . . .

Lelkére ne vessen árnyat  
Kétkedés soha,  
Takarja és óvja a hit  
Fényes fátyola. . . . .  
Amig csak él szava — tette  
Imádság legyen, —  
Viselj gondot e gyermekre  
Uram, Istenem! . . . . .

Pakots József.

## Spanyol dalok.

(Gustavo Adolfo Becquer.)

### I.

Egy könyvet láttam rejtve a szemedben,  
S nyílt ajkam már, bocsánatért hogy esdjen,  
De hallgattunk a büszkeség szavára,  
Mely elfojtá könyöd, s ajkam lezárta.

Most, hogy egymástól messze a világon,  
Szerelmünkön mélnazunk néha fájón,  
Mért — gondolom — mért nem szólt akkor ajkam?  
Ó tán mereng: Mért sirva nem fakadtam?

### II.

Mért mondjátok? Tudom jól, hogy irigység,  
Hiuság, góg csak, mik szívét hevíték.  
Inkább fakad száraz sziklák tövében  
Friss forrás, mint érzés az ő szívében.  
Tudom jól, hogy kigyók tanýája keble,  
Hogy soha még nem olvadt szerelme,  
Élettelen, márványhideg szoborképe,  
Tudom, tudom . . . de oly szép, mégis oly szép!

Fehér Jenő.

## Az üvegyártásról.

Irta: Tihanyi Lajos (Rácz-Kanizsa).

Gömör-Kis-Hont vármegye azon kiváló me-gyék egyike hazánkban, melyet a csodálandó terméssel pazar szépségével dísan megajándékozott, s iparfejlesztés tekintetében honunk legelső me-gyéjévé avatta fel. — Mondhatjuk ezt nyíltan, minden nagytás, avagy dicsekvés nélkül, mert a vidék domb, hegy, völgy és erdők között vála-

kozva terül el. Megirigylésre méltók gyógyforrásai s kirándulásra alkalmas helyei; éltet adó ózondús levegője s kristályszínű forrásainak áditó vize. Ezek közösen, vállvetve jótékonyan hatnak ugy a szellem fejlesztésére, valamint a testi szervezet fejlődésére; melyek élvezetétől a satnyuló s talán már a sir felé, hervadásnak indult kebel is — a stagnáló félben levő vér üdösödik szíva — új, erő-sebb életre kél, tevékeny munkásságra ébred. — Ezek hatása alatt a halvány foszlányokká tépett életnélküli arcz leveti betegségeitől kintzot, vagy az élet keserveitől dúló kísérletes fátyolát, öde, pi-roszinnel cseréli azt fel. Örökzöld fenyessei, vadban bővelkedő erdei, kies völgy és bércei közt az élet viharaitól tépett elme minden nemes és szép iránt fogékonyabb lesz; a szív, a levegő szennytől megtisztulva, gyorsabban lüktet; lükte-tésétől s dobbanásától a hazafiai kebel érzete, a haza szent oltárára mindenha hervadhatlanul ál-dozni örökre kész. — Ezek a tényezők, ezek az éltet adó elemek; ezek teszik irigylésre méltóvá megynket. — A nagyvárosban és az alföldi sík rónáján lakó embertársaink ennek tudatában — eltekintve a kissé szigorubb s hosszabb telet — szívesen felcserélnék velünk, ha tehetnék, a jó levegőtől megrabolt, az enyészetet nagy mérvben siettető, s csak füst, gőz és délibábos róna ho-mokbuczkái közt tengődő, tespedt életket.

De most már lélekben megerősöved, testben megizmosodva, mellőzzük mindezeket rövid kis időre; lépjük át a völgyet, a berket, a kristály-vízű patakat, hagyjuk magára a csörgedező cser-melyt, mely gyöngyszínű vizétől megerősövede, to-vább lejt a lankáson, a haza sík rónáin, hogy termé-re késztesse a buzamagot; váljunk el, ha-bár fájdalmasan, a forrás, csermely partján saját örömére, énekében elmélázó csacsogó rigótól, mely-nek szülőhelye s végzete, sirja, a forrás, csermely partja mély hullámaival, — szemfedőként — ész-revetlenül betakarja; — feledjük a hegyi patak

— **Uj vizitársulat vármegyénkben.** Herceg Eszterházy Miklós és az a. -lendvai főberlet között egyezségjött létre a Lendva patak és mellékvízeinek tisztogatása alkalmával felmerülő költségek viselésére vonatkozólag. Ezzel a már évek óta húzódó ügy kedvező megoldást nyer, minek következtében 33 község határában mintegy 14.000 katasztrális holdat mentenek meg a kultúra számára.

— **Jégzajlás a Murán.** Az elmúlt kemény télen a vármegyénket átszelő Mura folyón hatalmas jégpáncél képződött, mely az enyhe időjárás beálltával f. hó 5-én megindult és oly erővel rontott a Mura-Szerdahely és Letenyé közelében levő államuti hidaknak, hogy a mura-szerdahelyi hidnál két jéglőrt elcsodort, de a hidban kárt nem okozott. A helyszínen a vármegye kir. főmérnöke megjelent és intézkedett, hogy a hidon való forgalom veszélyeztetve ne legyen. Egyuttal közölhetjük, hogy a mura-szerdahelyi hid végleges vasfelszerkezeti újraépítése a miniszterium által már elhatározottat és az 1905. év végéig valószínűleg be is fog fejezteni.

— **Platschek Vilmos** évek óta fennálló és kitünő hirménekné örvendő férjiszabó-üzletében férfi- és gyermekruhák feltétlenül a legelőnyösebbnek vásárolhatók. (Budapest, Károly-körút, központi városháza.) Állandóan dus raktárt tart a legújabb kész férfi- és gyermekruhákból, valamint mérték szerinti megrendelésre czéljából a legdivatosabb bel- és külföldi szövetekből. Mintákat kívánatra ingyen küld e teljesen megbízható czég és mint igen jutányos bevásárlási forrást melegen ajánljuk t. olvasóinknak.

— **Szülőtelepítők figyeimébe.** A vezetés alatt álló zala-koppányi államilag s. közs. »gazdasági ismétlő-iskola« telepén I. évben termelendő és ősszel átvehető gyökerez fás-szülőjványokra előjegyzéseket már most elfogadok, s azok számára, kik a megrendelés idejékorán legalább 15% foglaltalval biztosítják (mely összeg a kezelés költségeinek fedezésére fordítatik) elvállalom

bárminő — tetszés szerint kijelölendő — borfajlatnak ezenként 85 frtjával (170 kor.), csemege fajnak pedig 90 frtjával (180 kor.) fajtiszlán és szigoruan a miniszteri szokványminőségben leendő előállítását és szállítását. Ezzel kapcsolatban — a közleglő ojtási időnyre való tekintetből — megemlítem, miszerint ügyesen képzett ojtókat fásjoltáshoz 80 kr., zöldojtáshoz 1 frt napszám mellett vidékre is küldhetek. Tisztelettel: B e k e f i E l e k, gazdasági ism. iskolai igazgató és szaktanító.

— **Ujonczozás Perlakon.** A folyó évi försorozás a perlaki sorozó járásban e hó 4., 5., 6. és 7. napján tartatott meg, mely alkalommal előállított az I. korosztályból 412, a II. korosztályból 245 és a III. korosztályból 149 hadköteles, tehát összesen 806 egyén. Ezek közül besorozatott összesen 170 ujoncz; távol maradt 30 ember.

— **Ruhatolvaj.** Folyó hó 4-én reggel Kovács János helybeli lakosnak záratlan istállójából ismeretlen tettes különféle ruháknak lopott el 34 korona értékben. A csendőrség járőre erélyesen nyomozza a tolvajt.

— **Háztartás.** Kürthy Emilné szerkesztésében és az Athenaeum r.-t. kiadásában havonként 3-szor megjelenő »Háztartás« a magyar gazdaságyoknak egyetlen magyar lapja, mely a háztartás minden ágában utbaigazítást ad, helybeli-közleglő képekkel magyarul: A »Háztartás« bő szépirodalmi részét irodalmunk legkiválóbb művelői szerkesztik. Kültemények, elbeszélések a legjobb írők tollából élénkítik a »Háztartás« tartalmát, és a mi szintén igen nagy érdeklődésre számít: a divat is szóhoz jut írásban és képen, ennek a maga nemében egyetlen lapnak a hasábjain. A »Háztartás« gyönyörű szines borítékban jelenik meg és előfizetési ára 1/4 évre 4 korona. Mutatványszámot ingyen küld a kiadóhivatalt: Budapest, Kerepesi-ut 54.

— **A Horgony-Pain-Expeller** igazi, népszerű háziszerré lett, mely számos családban már több mint 27 év óta mindig készletben van. Hátfájásnál, csipfájdalom, fejfájásnál, köszvénynél, csúznál stb.-nél a Horgony-Pain-Expellerrel való bedörzsölések mindig fájdalomcsillapító-hatásuaknak

bizonyultak, sőt járványkóránál, minő: a kolera hanyóhasfolyás, az altestnek Pain-Expellerrel való bedörzsölése mindig igen hasznosnak bizonyult. Ezen kitünő háziszerré jó eredménnyel használtatott bedörzsölésért az influenza ellen is és 40 kr., 70 kr. és 1 frt üvegenkénti árban a legtöbb gyógyszerárban készletben van, hanem bevásárlás alkalmával mindig határozottan mint »Richter-féle Horgony-Pain-Expeller« vagy »Richter-féle Horgony-Liniment« kérésű és a »Horgony« védjegyre ké-tünk figyelni.

**Az emésztési zavarok.**

Ha azon szervek, melyeknek a gyomorban az étkek első átalakulását biztosítani és az emésztést könnyíteni kell, el vannak gyengülve és rosszul működnek, úgy dyspepsia áll elő. Az étkek nem emésztődnek meg és heves fájdalmakat, gyomornehézséget és gyomorsavanyt, rettetnes fejfájást okoznak a betegnek, és az elvesztési étvágát. A nyugalom oda van, az idegek túl vannak izgatva és minthogy a táplálkozás már nem lehetséges, úgy az erők rövid idő alatt eltűnnek. A Pink-labdacsok a vérre és idegekre gyakorolt újbóli helyreállító hatásuknál fogva, a leghatásosabb szert képezik gyomorbaraj ellen. Néhány nap alatt a gyomornak ismét a kellő erőt kölcsönzik, mely annak jó működéséhez szükséges, megkönyítik az emésztést gyomornedvek szaporítása és erősítése által Nyomatékos hatásuk kiterjed az egész szervezetre és nemcsak a beteg gyógyulását idézik elő, hanem anna üdülését is gyorsítják.

A Pink-labdacsok hatásának megerősítését a gyomorbarajoknál közli velünk Topovics János közbirtokos ur barátja Tuzesből, akit előbbi megbízott azab, hogy nekünk köszönetét közvetítse a pinklabdacscok által elért gyógyulását.

„Barátom — mondja — egy idő óta nagyon hallgatagga vált, folytonosan rossz kedvű volt, heves főfájásban szenvedett, nem volt többé étvágya és már a legesekélyebb táplálékot sem bírta elviselni; így borzasztóan lesoványodott és erőt naponként csökkenni érezte. Minden alkalmazott gyógyszer hatás nélkül maradt, és barátom elhatározta a Pinklabdacscokat megkísérelni, miután egy újságban az általa elért gyógyulások elbeszélését olvasta. Csodálatunkra a fejfájások már az első labdacscoktól kezdve eltűnnek, az étvágya visszatért és barátom aránylag egész rövid idő alatt meg volt gyógyulva. Megbizott engem, hogy Önnek köszönetét nyilvánítsam.“

Minden a vér elszegényedéséből vagy az idegek elgyengüléséből keletkező betegségeknel a Pink-labdacsok Meggyógyítják a vérszegénységet, reumatizmust, neuralgiát, gyomorbetegségeket, rheumatizmust és az általános gyengeséget férfiaknál és nőknél.

Kapható minden gyógyszerárban, valamint Ausztria-Magyarország főraktárában **TÖRÖK JÓZSEF** Győztesné, (Budapest, Király-utca 12.) 1 frt 75 kr-ért dobozoként, vagy 9 frt-ért 6 dobozoként.

**Szerkesztői üzenetek:**

**Ludbreg. K.** A szép, horvát nyelven írt tárczákat megkaptuk. A nép már nagyon várta szép elbeszéléseidet s én is. Köszönjük a szives közreműködést.

**Zsolna. Cs.** Azt hisz:ük, eddig a kiadóhivatallal rendbe hozta az illető lappeldány ügyét. Üdvözlét! **Stridó. Perlak.** A tudósításukért fogadják köszönetünket.

**Zágráb. Ladjar.** Egy husvétii czikket nem kaphatnánk? Nagy örömmel vennők. Ha esetleg haza jön az ünnepekre, látogasson meg bennünket! Üdvözlét!

— **Zdencsina (Zágráb megye). M. A.** A legnagyobb örömmel vettük levelét, melyből olvassuk, hogy távol idegenben is gondolt szülővidékére s érdeklődik annak mozgalmairól. A kért gyűjtő-ívet elküldöttük. Sok sikert kívánunk! Szívélyes üdvözléttel!

Felelős szerkesztő:

**M A R G I T A I J Ó Z S E F.**

Kiadó és laptulajdonos:

**FISCHEL FÜLÖP (STRAUSZ SÁNDOR.)**

állandó lakóját, a vidáman uszkló pisztrángot; — szakítsuk meg kissé benső érzetünket, fordítsuk a Teremtőhöz emelt esdő fohásznunkat, melyet a bérzetünk visszhangozva szívünk sugalt s melynek sulya alatt közelebb érvezük magunkat az égiekhez, végül felejtsük kissé azon örömet, melyet Nimród fiainak a vadászattól élvez nyujt; — térjünk át a természet másik életet adó adományára, mely sok munkás családnak életfenntartását biztosítja, egyeseknek s az országnak jövedelmét hajt: az iparág. Ez a másik tényező, mely Gömör-Kis-Hont vármegyét kiemeli s az első megyék közé sorolja.

Elhagyva tehát a földszíntet, kerékpározzunk, vagy ha másképp nem lehet, kneippoljunk a hegyek felé. Vizsgáljuk meg a hegy lejtőjét és ormát, kutassuk a bérce belsejét, hogy mit rejt; azok mélyében ráakadunk a kincsek tárházára. Jegyezzük meg, hogy nem csak a virány nyujt életet, hanem a föld belseje is le tudja bilincselni érdeklő figyelmünket.

A hegy mélyében rejlik: az érc, mészes, só stb. ásvány. Megyénk hegyeiből ássák: a kőszentet, a vas-érczet s az üveggyártásához szükséges anyagot: a kvarcot, melyet bőven ad az áldott föld belseje. Ezt az előnyös helyzetet felhasználva, a megye ipara szépen fejlődik: A vas és üvegipar fejlesztése tekintetében a megye oly magas nívón áll, hogy productuma a külsőszagokéval versenyképes.

Én az utóbbiról: az üveggyártásról óhajtok bővebben szólni, mennyiben a szerkesztő által felszólítottam arra nézve, hogy az üvegkészítés módját írjam le. Tekintve, hogy a végzet jóakaró kegyéből üveggyár-telepen lakom, alkalmam nyílt tehát, hogy az üveggyártást közelebbről szemlélve, tüzetestes megfigyelés alá vehessem, s tanulmányom tárgyává felhasználhassam. Ezen körülmény az előnyös helyzetből biztatva, minden habozás

nélkül megígértem én, hogy az üveggyártás módját leírom; kissé későn ugyan, de oly lassu tempóban készült el, akár a lucaszéke, melynek készítéséhez újképp fognak, mindennap készítenek valamit rajta, hogy az ép karácsony estéjére legyen készen; másik oka a késedelemnek — tekintve, hogy baleset ellen nem vagyok biztosítva — hogy a nyári nagy hőségben, — mely a gyuladást nagyban előmozdítja — ha közelebb megyek a tűzhöz, a láva megéget. — Megragadom tehát most az alkalmat, hogy tett ígéreteimet beváltsam. — Reményem, hogy mig egyrészt ezzel a tisztelt olvasóközönségnek szolgálatot teszek, de meg másrészt alkalmat nyujtok a tanulmányoságnak az üveggyártás alapos megismerésére. Szerény tehetségemmel tehát az új-antalyvi telepen üzemben levő üveggyártást íme közlöm.

No de álljunk csak meg! Hisz most látom, hogy én eddig egyról-másról, tehát sok mindenről beszéltem, csak a felvett témáról nem. Se baj! Az illem szabálya diktálja, hogy kopogtatás nélkül valaki szobájába benyitni, hogy úgy fejezzem ki magam: betolakodni nem illő. A mit tehát eddig elmondtam, kérem a tisztelt olvasóközönséget, ne kárhoztasson azért engem, hogy ilyenekkel untattam, vegye azt bekopogtatásnak, előkészítés gyanánt a tulajdonképeni közleményemre.

Szabaduljunk tehát a romlott és köszén füstjéttel telt légkörből, melyben a bacillusok zöme dong; melynek öldöklő vegyülete — hogy annál biztosabban s hőmérőn túli magasságu gyorsasággal idézze elő a korai végyényszeretet, a kormos kémények füstje, csapadéka zudul le ádáz s pusztító dühével. (Folyt. köv.)

Sve pošiljke se tičuće zadržaja novinah, naj se pošiljaju na me, Margital Jožefa urednika vu Čakovec.

**Izdateljstvo:**

Knjižara Fischel Filipova, kam se predplate i obzname pošiljaju.

# MEDJIMURJE

na horvatskom i magjarskom jeziku izlazeći družtveni, znanstveni i povučljivi list za puk

Izlazi svaki tijeđen jedanokrat i to: vu svaku nedelju.

**Predplatna cena je:**

Na celo leto . . . 8 kor  
Na pol leta . . . 4 kor.  
Na četvert leta . . . 2 kor

Pojedini broj: koštaju 20 fill

Obzname se poleg pogodbe i fal računaju.

Službeni glasnik: »Čakovačke Šparkasse« »Medjimurske Šparkasse«, »Šparkasse Okolice Čakovca«, i t. d.

## Zrinyiev-spomenik.

Vu poslu postavljenja Zrinyi-spomenika ne samo doma pri nas, nego i vu glavnim varašu našega orsaga, vu Budapeštu se jako zanimaju. Zato smo s zahvalnostjom primili dare iz Budapešta od naših poznan- cov i budemo i na dalje primili. Ako našega velikoga sina medjimurskoga tak stuju vu celim orsagu, kak ga nebi morali štovali mi, kojim je on toliko dike priskrbel.

Kak se kaže, budemo toliko penez skup pobrali, da ne samo spomen-tablu na stari Zrinyi-grad, nego na Zrinyiev trg, ili na koje drugo vrédno mesto Čakovca budemo mogli obelisk, tojest jeden pil postaviti sa slikom grofa Zrinyia.

Do vezda su vre naši veleča stni redovniki, jako poštuвани notariuši i navučitelji medjimurski dobili pozivne liste za pobiranje darah za spymenik. Prosimo svakoga domorodca medjimurca, naj podpíše nekoliko fillerov. Naj da svaki toliko, koliko mu je moguće, bez toga, da bi s tem siromaškeši postal.

Medjimurski sini i kčeri! Doprinesite al- dov Zrinyievomu spomeniku, na kaj su vre vaši starci mislili, ali nisu mogli onda zbog zločestih okolnostih svoj cilj dostiči.

Zelili bi, da niti jednoga medjimurca ime nebi izostalo iz onoga spisa, koj se bude na svršetku pobiranja darov štampati dal i

vu spomenik se zazidal. Naj vidi svét za vnogo i vnogo letah, da smo mi, vezda ži- vući odvedki naših prededov ljubili domo- vinu i poštuvali spomen našega dičnoga do- morodca Zrinyia pšnika i viteza!

\*

Drugi izkaz darovnikah.	kor. fill.
Péterffy Sándor kr. savétnik Budapest	2 —
Groó Vilmos kr. savétnik školski inšpektor Makó	2 —
Lakits Vendel ravnatelj Budapest	2 —
Vass Mátyás ravnatelj Szegedin	2 —
Józsa Mihály školski inšpektor Budapest	2 —
Józsa Dániel ravnatelj Ujpest	1 —
Schön József ravnatelj Budapest	1 —
Peres Sándor ravnatelj preparandije Budapest	1 —
Gyurkovics Béla navučitelj Budapest	1 —
Kergley Szevér » » »	1 —
Kapi Rezső » » »	40
Kákos István » » »	30
Schmidt Albin ravnatelj gradjanske škole Budapest	2 —
Lázár Károly navučitelj pri minis- teriumu Budapest	10 —
Gönczy Ferencz navučitelj pri minis- teriumu Budapest	2 —
Baron Knezevich Viktor zemeljski gospon Štrigova	2 —
Ziegler Kálmán kr. notariuš Csáktornya	20 —
Kollarits Mihály kr. sudec »	10 —
	61-70

61-70	
Probst Ferencz grofovski kassér Csáktornya	2 —
Dugovich Pál kr. sudec Csáktornya	1 —
Dr. Schwarz Albert varaški léčnik Csáktornya	2 —
Bernyák Károlyova gospa Csáktornya	2 —
Brauner Lajos navučitelj »	3 —
Simon Lajos kr. veliki sudec Csák- tornya	3 —
Horváth Lajos guardian Csáktornya	10 —
Wollák Rezső fiskalius »	2 —
Dr. Mandel Pál ors. zastupnik Budapest	40 —
Pethő Jenő apotekar Csáktornya	3 —
Murai Róbert zemeljski gospon Belicza	10 —
Ifj. Neumann Miksa trgovec Csák- tornya	10 —

Skupa: 149-70

Vu zadnjim broju naših novin izka- zali smo 180-30

Do vezda se je nabralo sveskupa 330.—

Tretji izkaz budemo izpisali vu slede- cím broju »Medjimurja«

## Protulétni posli gazde vu vrtu.

Kak protuletje dojde, si dober gazda taki more najti posla vu vrtu, osobito pak okolo sadovnog drevja.

Sa toplinom vrémjena nesme zamuditi

## Z A B A V A

(Dalje.)

### Izgubljeno blago.

Crtica iz nezdavne prošlosti.

Njeni Štefek bil je vu pravom kršćans- kom duhu odgojen, te je još oženjen imel liepi običaj, najme, da je svojimi na glas Boga molil, ali soldačko življenje i zločesta društva izrgala su mu iz njegovoga plemenitog srca ono sveto kršćansko seme, koje mu je zasadila vu srce njegova mati.

Dobro je poznal vrline svoje dobre žene, pak ju je za to jako poštuval. On si je mislil, da njoj ne more bolši biti, i da je dosta skrbeli se za zemeljsko blago a nije znal, da se njoj hoće duhovnoga življenja. On joj nije prepovedal, zvršavati svoje krš- ćanske dužnosti sa svojom malom kčerkicom, dočim on nije maril ni za Boga, niti za veru. Nju je jako bolelo, kad nije hotel moliti na svoju dušu niti za pravu veru i za verske dužnosti. Premnogi put je prel- evala suze pred kipom sv. Antona i molila toga mogućnoga svetca, neka joj izprosi pri Bogu obraćenje njenoga muža. Često je puta govorila svojoj Franciki: » Moli se drago dčete,

puno se moli sv. Antunu, da nam izprosi milost, da Tvoj dragi otec najde *izgubljeno blago*.

Ali kaj je otec zgubil? pitala je mala dobru mamicu. »Potli budeš znala a sada samo puno moli i moli i naj otcu nikaj pripovedati.

Nevini detinjski pogled zdigla je mala prema svetcovom kipu, sklopila je rukice i turbobim glasom govorila: »Veliki svetec, daj poslušni moju iskrenu molitvu, daj, da moj otec najde ono, kaj je izgubil.« Vu isti se čas odpreju vrata i Štef stupi vu sobu, da javi ženi, da ide na posel.

Dobro je videl svoju kčerkicu klečati kak andjelka pred sv. Antonom a čul je njene reči, pak je počel sam sebe spitavati: Kaj sem zgubil? Ogleđaval se je okoli sebe, pregledal si je žepe, odpiral kesu s penezi. Ta nikaj mu ne fali. Kaj sem mogel tak- voga zgubiti, da dčete moli, naj bi našel? Morti je moja žena kaj zgubila? Ali je ta moja žena bedasta, kaj išče od onoga drve- noga križa? Im nikaj zato, pa makar ja nez- nam naj se ne znemirja a niti ne žalosti, ako je kaj zgubila. A da sam pak ja nekaj zgu- bil, to nije moguće, im bi se itak moral zmisli,

Nije on samo onaj krat čul svoju kčer- ku gde moli sv. Antona, da otec najde iz- gubljeno blago, to je navek mogel čuti kad- god poleg njene sobe prehajal. To mu je zadavldo strašne muke, te je jedenput kakti zvun sebe došel vu sobu i spazi kčerku sklop- lenimi rukami pred svetcovim kipom a i ženu, gde kleči koja po svojoj priliki za istu stvar moli za koja i diete. Kak je bil zvun sebe, za- kričel: »Kaj sem zgubil kak se zove to moje *zgubljeno blago*? Reči mi draga žena, kaj sam zgubil?

A Zakaj me tak naglo i srdito pitaš reče Jelka?

A kak nebi. I ne čakajuć odgovora ot- ide iz sobe.

Bilo je 12. juniuša a mati sa kčerkom moli se u sobi sv. Antona. Mala je Francika pobožneše nego igda molila: »Veliki svetec, daj, daj, da moj otec najde ono, kaj je zgubil!«

Med tem toga se odpreju vrata i Štefa doleti, vu sobu kak izvan sebe.

No, daj mi itak jenkrat reči, kaj sam zgubil? Vre osem dni nemam mira nit po- koja. Kadgod pjeđem poleg ovih vrat, ču-

gazda, da mlado drevje, koje je na zimu zamotano bilo, oslobodi od slame, te tak slobodni put napravi sunčanim trakom, od kojih drveo opet novi život počne. Ali pri tem mora biti pazljivi gazda, jer se pripeti, da vnogoput kad već drveo tirati počne, zinzravica nastane, te tak lahko na nikaj dene sadovnjak. Ovaj posel samo onda naj zvrši gazda, kad je već siguren, da više zinzravice nebude.

Nadalje moramo drevje obrezati. Suhe grane takaj odstranimo iz drevja te rane, koje smo tak na drveu napravili, moramo zamazati ili katranom ili pak sa vojskom.

Ali nē samo one rane, koje smo mi napravili, nego i svake druge stare rane, koje na drveu pazimo moramo zamazati, jer ako ove odprte ostavimo, bude drveo zbezelo i za malo vrēme poginulo.

Pri obrezanju svigdar moremo paziti, da tak nerezemo, kaj bi dežd jednako na rezano mesto tekeli i tak sprhnenje drvea proizročil.

Gusečje gnjezde spoberimo doli iz drevja i to rano još dok se iz semena gusenice ne napraviju. Znamo dobro, kuliko nam znaju kvara napravili gusenice, pak zato se je i narav skrbila za nas, tak da je takve ptice dala, koje gusenice pustošiju. Ali ove ptice nemreju sve zvršiti pak zato se čovek sam mora skrbeti, da se oslobodi od ovih dosta velikih neprijateljah sadovnog drevja.

Vu najnovšem vrēmenu je jeden novi neprijatelj došel na naše sadovnjake, osobito pak na jabučno drevje a to je *krvna vuš*. Mi smo već vno go pisali od krvne vuši, povedali smo, kak se je treba od nje braniti, ali do vezda nam je rečim mali hasen bil; gazdi se nečju trsiti, da se oslobodiju od ovoga velikoga neprijatelja jabučnog drevja. Istina, da jeden, dva posluhneju naše lēpe reči ali to nikaj nehasni, jer ako i oni čistiju, tam je na susedovim drveju više pak lahko doleteli opet na zčisteno drveo, te opet kvara dēla. Svi bi morali se trsiti, da se ovog velikog neprijatelja oslobodimo, jer krvna vuš se strašno na hitroma plodi i tak za nekoje kratko vrēme budemo spazili, da jabučnog drveja nēmamo, ako se nebudemo branili proti krvnoj vuši.

Jem to siromaško dēte gde molī, da najdem zgubljeno blago. Te su mi reči navēk vu vuhi, cēlu noć mi ruju po glavi, te mi ne daju niti oka stisnuti. »Puno bi bolše bila napravila, da si mi mahom rekla, kaj sam zgubil, nego, da s temi bedastočami mučiš nevino dēte. Reči mi, kaj sam zgubil?»

Jelka se iz stolca stane, zaiostna ga pogledne i turobnim glasom reče: »Dragi moj, jeli bi Tebi drago bilo, da me za navēk ostaviš?« A to pak ne! . . . Za to nemaj brige, a niti toliko ti za to nije vrēdno vu cirkvu hoditi.

A itak, ako Ti ne najdeš izgubljeno blago, morali se budemo na svaki naćin rastaviti i to za navēk! . . .

Na to joj zadržēe glas i počne plakati. Ali kaj je dakle . . . kaj sam zgubil?»

Veru . . . Veru svoje matere! . . . A ja te nebudem ostavila, ja Te nemorem ostaviti! Ne ja Te nećem!

Ne . . . Ti moraš svoju veru najti! Tužna žena nije mogla dalje, da odpre od plaća vusta a i Francika se je žuhko razplakala. Otec, kad je to videli, izide vun iz sobe . . . i sam je sobom govoril: Veru . . .

Na protuletje je vrēme cēpljenja. Najbolše je za cēpljenje takvo drveo, kojeg se me je divji sad dal, a za cepiku pak od zdravog i plemenitog sada vrezimo šibu.

Zvun toga gazda okolo drvea tanjēra napravi iz zemlje, te pognoji zemlju okolo drveja. Za taj posel je najbolši dēlani gnoj, ali dober je i domaći, samo mora zrel biti.

Sve ove dober gazda mora znati, jer drugać nabude imel vno go hasna iz svojeg sadovnjaka.

Gazda.

## KAJ JE NOVOGA?

### Nemir vu cirkvi.

Vu Rimu je vu jednoj cirkvi jeden kapucin prodeku držal. Med tem je negdo jako zakrićal naproti patru. Prestrašeni pater je taki otišal iz prodekalnice, na kaj je puk misli, da je ogenj vu cirkvi, i vun se je počel rivati. Teško je bilo moći mir nazad napraviti, na to je onda i kapucin došel nazad sa dvēma soldati te je dokonćal svoju prodeku.

### Razbojnićtvo na vulci.

Vu Saāghu se je pripetilo, da je Grōften Viktor čanadske biškupije kaptalana tistartov vu Saāghu po vulci jednog dana ob 8 vuri na večer išel. Najedenkrat je pred njega stalo osem ljudi sa botami, te su penze zahtēvali od njega. Grōften je zgrabil revolvera streli je na nje, na kaj su rauberi bežati počeli. Žandarstvo je tri već prijelo i vezda dale išće — još ostalih pet krivcov.

### Nesreća.

Vu Budapešti je Jamniczky Antal stražmeštra žena, rodjena Grabler Emma — doma svojega revolvera čistila. Med tem se je revolver sprozil i kuglja je vu kućet njoj išla. Na pol mrtvu su ju peljali vu špital.

### Dar ministra poljodelavshki poslov.

Iz Štrigovskog notariušskog kruga siromaškeši gazdi goricah su prošloga ljeta vu

Veru moje matere . . . veru moje žene . . . Veru moje kćerke!

Cēlu noć nije spal, navēk su mu bile na pameti rieči: Veru . . . Veru moje dobre matere!

Drugi den vu jutru reče svojoj ženi, da ide vu D . . . c, ar je tam bilo prošćenje na čast sv. Antonu Padovanskomu. Svojom se ženom izljubil i otišal na prošćenje. Kad je došel vu cirkvu hitil se je na koljena pred oltar sv. Antona i ovak se je molil: »Hvala Ti sveti Anton! Našel sam izgubljeno blago!« Oprosti mi veliki svetec, da sam otišal s prave steze, obećavam Ti, da Te budem od sada ravno poštuval i pobožno se molil dragomu Stvoritelu!«

Tu se je spovedal i od vezda je nazaj postal dober kršćenik.

\* \* \*

Po polodne povrnul se dimo, Jelku je našel pri stolu. Mimo k njoj pristupi, zagrli svoju ženu i ganutljivim srcem reče: »Ti si moj angel, Ti si mi povrnula mir vu srce, ti si me zveličila, našel sam veru svoje matere!«

(Konec.)

Medjimurski ladjar

jesen molbu dali nutri za zabadvne cepike trsah i za trsove šibe. Zalavarmegijje vno go vrēdni veliki župan i kotara našega duševni veliki sudec su sa velikim — trsenjem postigli, — da je minister poljodelavskih poslov bil milostiven 150 jezer trsovih šibah zabadvan dati. Sa jednim je i obećal da bude i k ljetu takaj dal, sa čim bude jako popravl na stališu siromaških ljudih, kojim se je do sada ta pogibelj grozila, da moraju svoje grunte ostaviti.

### Viber.

Vu Zala-Szent-Grōtu je o. m. 12-ga veliki viber, grmljavica i dežd bil, okolo 4--5 vure po poldan. Toplomēr je 8 gradušov kazal poleg Reaumura. Gazdi veliju, da ako rano grmi, onda bude dober plod i zetva, kaj pak bi, ako gledimo prveša ljeta, jako dobro bilo

### Glad vu Zemlēn vārmegijji.

Vu Zemlēn varmegijji osobito pak vu Sztropkóvskim kotaru se veliki glad grozi puku. Tomu je zrok da je lanjše žita sprejel črv, a na senokošah pak je zbog velike suse nikaj nē zraslo; majuša 12-ga je velika zmrzavica bila, koja je žaloda na nikaj dēla, zbog toga i jer krumpēra nēga, svinjah cēna je na pol doli opala. Najveksa nevolja je, da ljudi nemreju delu dobiti. Minister trgovićnih poslov je sada siromakom na pomoć 15 jezer korunah poslal.

### Novaćenje vu Preloku.

Letošnja assentacija se je vu preloćkim kotaru o. m. 4. 5. 6. i 7. obdržala, kojom prilikom se je napre postavilo iz I. reda 412, iz II. reda 245 i iz III. reda 149 ljudih dakle sve skup 806 — Iz ovih se je nutri zelo sve skupa 170 regrutov, nije došlo na assentaciju 30 ljudih.

### Pobunjene robov.

Vu Taljanskoj vu Santa-Catarina zvanim reštu Fossana varaša su se robi ove dane pobunili. Vnogi su koji su na cēli život na rešt odsudjeni i vno go moraju delati, te malo i hudu hranu dobiju, a pazitelji pak su jako hudo postupali sa njimi. Zato su se sada pobunili, tak da su stražari komaj pobešli i življenje si obćuvali. Na to je vno go soldatov došlo, koji su hoteli reda napraviti, ali robi su se niti od soldatov nē bojali, na nje su vdrli. Soldati su na to hasnuvali oružje, deset ljudi su zaklali, a petdeset sedem pak njih je teško oranjeno. Stražu su vekuš postavili a robe pak su vu željezje okovali.

### Tajni diamanti.

Vu Beću na vulici je Pächtl Antal bečki zlatar još pred 15 ljetmi našel jeden šik za ormar takve forme kak žaga. Ove dane se je igrali počel sa tēm i med tem je spazil, da se šik more odprti. Nutri je vu papēru bilo spakovano nē više kak 100 malih falatov diamanta. Ove stvari je Pächtl taki k redarstvu nesel, gde sada gazdu išćeju

### Nori na cugu.

Na cugu med Bikács i Nagy-Dorog banhofi su o. m. 13-ga putniki za lasi ždig-

nuti slučaju bili nazoći. Jeden mešter je putuval sa svojom ženom, pak kad su blizu banhofa došji je jakost zela nad njem norost. Kertész György se zove taj nesrećni čovek iz Kölesda, je šnajder, i već od zdavnjeg vremena se mu je pamet mešala, zato je sada doktor rekel ženi, da ga naj vu Budapeštu pelja na vračto. Kertész je mirno išel sa ženom, tak se je vidlo, da se veseli vožnji. Najedenkrat je samo na hitrom hotel vun skočiti nad oblok. Žena ga je zgrabila ali onda je već na pol vuni bil. Na krič su došli i iz druge kućije ljudi, ali nesrećnoga čoveka gdo je već na pol vuni bil i jako ritual su ne mogli osloboditi, zato je sa glavom opal med šinje i med kotače je došel, koji su ga na falate raztrgali. Čuga su zastavili i mrtve falate tela spobrali te dok je iztraga došla sa nazad peljali vu Kölesd. Kertészova žena, koja je prilikom nesreće omedljeta, sada jako betežna leži.

### Glad.

Vu Beregvarmegiji je takaj vu nekojih dolnjih obćinah veliki glad i stanovništvo vu velikoj nevolji trpi. Kaj su imali, to su još prošlog meseca potrošili i tak je vezda velika nevolja tam. Veliki sudec se je k Egan Ede mnjinstarskom poverniku i k velikomu župauu obrnuv za pomoć.

### Krvavi deždj.

Vu Palermo taljanskim varašu kmićni črleni oblaki pokrivaju nebo. Čeli varaš je takov, kak da bi ga vu črlenu farbu namočili. O. m. 11-ga je ob poldan veliki viher bil i takov deždj je curel, kak krv. Taj naravni pojav, koj se skoro svako ljeto pojavi, je i na drugih mestah bilo moći videti. 12-ga pak je vu Napolju takaj bil takov črleni deždj i vu više mestah Afrike se je pokazoval taj pojav. Ali došel je taj pojav i do Hamburga te i vu Györu je črleni deždj padal. —

### Zdvojnost matere.

Jedna vdovica, koja je vu najvećsoj nevolji živeła vu Beču, 14. o. m. sa svojim detetom na naručaju je vu Dunavu skočila. Poleg Diana-kupališća se je pripetilo to i tak na naglom, da oni, koji su tam stali su ju ne mogli priprečiti vu činu. Nekoliko težakov je za njom skoćilo i na sreću su ju oslobodili mater i dēte. Taki su ju vu Diana kupališće nesli, gde su tak njoj, kak detetu novu opravu dali a pri redarstvu pak zu izpitali mater, koja se Gall Hermina zove. Zato se je hotela skončati jer je vu velikoj nevolji živeła sa svojim 1 ljetnim sinekom, koj je k tomu od nevolje betežen bil. Nije imala peneze, da ga vraći, muž njoj je takaj vumrl pred šest meseci, dakle već je sita bila življenja. Jako je špotala one, koji su ju oslobodili sa detetom. Zdvojnou vdovicu su vu špital deli a dēte pak vu zavod nadjene dece.

### Grmljavica i tuća.

Komaj da je otišel snēg, već je tak vrē-

me, kak da bi leto bilo. Vu više mestah okolo nas je grmljavica i tuća bila. Ali ne samo, tu blizu nas, nego i vu Nagyvāradu su čuli grmeti i videli bliskanje. I tam se nadaju da ljetos bude lēpi plod.

### Dvostruko ubajstvo.

Po belim danu su zaklali tolvaji dva starce muža i ženu vu Lőrincz-falvi. Szotyori Mihály se je zval muž, gdo jer dece nije imel je zemlje na arendu dal a peneze pak na interes i z toga je živel sa svojom ženom. Sāmo jednu služkinju su imali koju su o. m. 9-gap oslali vu susednu obćinu, da jedno, drugo spokupi. Med tem su došli k starcom dva Fintaházki stanovnici Domokos Áron i Józsa Ferencz, koji su dužniki starcom i jer nisu hoteli platiti su zatuženi bili. Dva dužniki veliju, da su zato išli k starcom, da za počakanje prosiju, ali stari je to ne dal. Vidli su da su starci sami. Na to su prije staroga Szotyoria, a onda pak ženu vudrili doli i jer su mislili, da sa već mrtvi su iz ormara 847 korun penezah zeli i otišli. Kak je služkinja dimo došla, je starce vu krvi ležati našla. Počela je kričati; — na to su se skup zbežali susedi staru su k sebi donesli ali stari je već ne došel k sebi malo potli, kak je poktor došel, je vumrl. Žena je povedala krivce, koje su žandari još onog dana prijeli. Malo ga ufanja, da bi starica ozdravili. Krivci su svoje čine valovali. —

### Velika kradja.

Nagyvāradsko redarstvo je o. m. 12-ga telegraf dobito, da je vu Budapeštu se velika kradja dragocēnostih pripetila pri Heufel zlataru Kvar je na 20 jezer korun deti. Misliju, da je krivce prama Nagyvāradu išel, pak zato pozoveju tamošnje redarstvo, da naj pazi na krivca da ga vlovi.

### Zgoreta obćina.

Vu Paro zvanog fogarasvārmegjinskoj obćini je o. m. 14-ga veliki ogenj bil, koj je na pepel spravil 52 zidinah i vnogo marhe. Tak se glasi, da su i četiri ljudi vu ognju našli smrt. Zrok ognja je nepoznat. Hižah je malo bilo, koje su bile sekulerane, tak da stanovnici pred velikom nevoljom stojiju.

### Kak bude iz jednoga dva?

Na to zadaću je lēpo dal odgovora jeden vkanjlivec trēm medjimurcom, ali ovi mu za to nemreju vnogo hvaliti, jer je nje vkanil. Na kočiji je došel vu selo taj dobrog jezika vkanjlivec, te vu krčmu je dal zvati one gazde, za koje je znal, da imaju peneze. Povedal njim je, kak dobiju za 1000 forinti 2000, vu Budapešti. Više nije bilo treba gazdom; iz šparkasse su vun zeli svoje peneze te vu Peštu išli, gde su za 1000 dobili 2000 forintov, ali ovi su folišni bili. Da su folišni, to su samo onda zeli v pamet, kad su je žandari za to prijeli. Žandari sada iščeju vkanjlivca i kad bude se čela stvar bole zaznale, budemo i mi više pisali od toga.

### Peštiš vu Afriki.

Vu Južnoj Afriki osobito pak vu Fokvarosu (Kapstadt) je peštiš vudril vun med soldati, te je prek išel i na civile. Taj veliki beteg se jako grozi stanovništvo. Već je do sada 37 ljudi vumrlo vu peštišu. Tak se trsiju prek stati peštišu, da cepiju proti njemu. Do vezda su već 2000 stanovnikov vćepili.

### Nekaj za kratak čas.

Temeljito osvedćenje

— Kaj mislis moj sused gde su najbolši jagari?  
— No? Gdē?  
— Vu Austriji!  
— Pak anda zakaj?  
— Zato da vu Austriji najveć krat faliju.

B u d e v r ě m e.

— Jeli čuješ dragi tovaruš, već bi vezda bilo vrēme da bi si naše ponašanje premenili, ar ova kuharica koju sam vezda na novo pogodila, ti je iako izobražena žena.

### Pohvala.

koji su darovali na spomenik Zrinyia.

Došlo mi vrēme, došlo mi je, Da slavit morem ovaj puk, Da slavit morem ove sine, Na koje vdrla, al nij' potrla Sudna bura već tolkoput!

Izkazali su opet ljubav Prama otčevnom domu svom, Izkazali su (i to je tak prav), Da sine štuju, sa svom ljubavju, Koje štuje Magjarski dom!

Dušeavno su bežali, nesli Svoje dare na on oltar, Koj bude lēp oltar spomeni, — Te slavno bude glasil pred ljudem: Evo je medjimurcov dar!

Živili dakle vērni sini Tog lēpog doma ljubavjom! Zvrhu vas — kažte da ste vrēdni, Da domovine sunca trak grije, I slavni bu Magjarski dom!

L. R.

### Gabona ūrak. — Čiena žitka.

1 m.-māza.	1 m.-cent.	kor. érték
Buza	Pšenica	14.00 —
Zab	Zob	12.00 —
Rozs	Hrž	12.00 —
Kukoricza uj	Kuruza nova	11.30 —
» » ó	» stara	00.00 —
Árpa	Ječmen	11.50 —
Fehér bab uj	Grah beli	15.40 —
Sárga » »	» žuti	11.40 —
Vegyes » »	» zmēšan	11.00 —
Lenmag	Len	18.00 —
Bükköny	Grahorka	14.00 —

9135. tk. 1900.

**Arverési hirdetés.**

A perlaki kir. bíróság mint tkvi hatóság közzhírré teszi, hogy a m. kir. kincstárnak, Mikáczi Lénárdné sz. Maksán Mária volt dekanoveczi lakos elleni végrehajtási ügyében 187 kor. 04 f. tőke, ennek 1899. évi július hó 11-től járó 5% kamatai, 15 k. 10 f. eddigi, 19 k. 30 f. arverési kérvényi költség kielégítése végett a nagykanizsai kir. törvszék perlaki kir. bíróság területén fekvő a dekanoveczi 40. sztkvb. felvett 38, 40, 42, 121, 499, 614, 701, 725, 740, 749, 784. hrsz. ingatlanok erdő és legelő illetmény 1473 k.; a 229. hrsz. ingatlan 51 kor.: a 240. hrsz. ing. 166 k.; a 262. hrsz. ing. 166 k.; a 264. hrsz. ing. 96 k.; a 811. hrsz. ing. 14 k. kikiáltási árban mint becsárban az

**1901. évi márcz. hó 29. napján  
d. e. 10 órakor**

Dekánovecz községhezánál dr. Tuboly Gyula ügyvéd közbenjöttével megtartandó árverésen eladatni fog. 883

Venni szándékozók figyelmeztetnek, hogy az árverés megkezdése előtt a fenti kikiáltási ár 10%-át bánatpénz fejében letenni kötelesek.

A kir. bíróság mint tkvi hatóság.  
Perlakon, 1900. decz. hó 31-en.

**Csáktornyavidéki Takarékpénztár r.-t. Csáktornyan.**

Tisztelettel hozzuk a nagyrődemő közönség becses tudomására, hogy intézetünk **1901. május hó 1-én** nyitja meg **gyűjtő és előleg üzletágának IV. csoportját** a következő kivonatos feltételek mellett:

a legkisebb összeg, illetve részlet **1 korona**, mely hetenkint fizetendő be; a befizetések **184 hétre** terjednek;

minden teljesen befizetett részlet, azaz **184 korona** után, a **184 hét** leteltével **200 korona** fizetetik vissza;

a **16 koronát** kitevő különbözet a kamat, ami **5%-os** félévi kamatos kamatozásnak felel meg;

minden egyes részlet, azaz heti **1 koronás** befizetés után kölcsönképen, már az első **4 hét** elteltével és befizetésével **200 koronáig terjedő előleg** kapható;

minden kölcsönadott **100 korona** után kamat fejében hetenkint **14 fillér** fizetendő. (7.28%)

Mindazok, kik ezen csoportban résztvenni óhajtanak, sziveskedjenek ebbeli szándékukat írásban, vagy személyesen bejelenteni és kívánságukra díjmentesen megküldjük az erre vonatkozó szabályok teljes szövegezését, valamint egyéb felvilágosításokkal is készséggel szolgálunk.

**A Csáktornya-Vidéki Takarékpénztár  
részvény-társaság.**

**FISCHEL FÜLÖP (STRAUSZ SÁNDOR)**

könyvnyomdája

**Csáktornyan,**

a legujabb gyorssajtókkal és diszes új betűkkel van felszerelve.

Elvállal minden néven nevezendő

**könyvnyomdai munkákat,**

u. m. névjegyek, levélfejek, meghívók, eljegyzési-, esketési- és gyászjelentéseket,  
— számlák, körlevelek, hivatalos és magán nyomtatványokat, röpiratokat,  
műveket stb. stb.

bármely nyelven és kivitelben



a legjutángosabb árak mellett.



## Arverési hirdetményi kivonat.

A csáktornyai kir. jbiróság mint tkvi hatóság közhírré teszi, hogy Gestetner Náthán végrehajlatónak Herjavec János végrehajtást szenvedő elleni 292 kor. 18 f. tőkekövetelés és jár. iránti végrehajtási ügyében a nagykanizsai kir. törvényszék és a csáktornyai kir. jbiróság területén lévő zalaujvári 166. sztkvi Al 268. hrsz. rét, erdő 1 h. 630 □ öl 114 k.; a 167. sztkvi A+178. hrsz. rét és erdő 303 □ öl 108 k.; a 168. sztkvi A+68. hrsz. a. 5. sz. ház, udvar, kert, szántóföld és rét a Belsősgében 1 h. 678 □ öl ingatlanból a végrehajtást szenvedő 1/3 rész jutaléka 750 k.; a 231. sztkvi A+517. hrsz. a. ingatlanra 112 k.; a 518. sztkvi A+549/17. hrsz. szántóföld 2 h. 240 □ öl 80 kor. becsárban az árverést emzennel megállapított kikiáltási árban elrendelte és hogy a fennebb megjelelt ingatlan az

1901. évi április hó 1. napján délelőtt 10 órakor

Zala-Ujvár községházánál megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alul is eladtni fog.

Árverezni kívánók tartoznak az ingatlanok becsárának 10%-át készpénzben, vagy az 1881. LX. t.-cz. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333. sz. a. kelt igazságügyminiszteri rendelet 8. §-ban kijelölt ovadékképes értékpapírral a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t.-cz. 70. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismerényt átszolgáltatni. 867

A kir. jbiróság mint tkvi hatóság.  
Csáktornyan, 1900 decz. hó 27-én

**Figyelmeztetés! A híres MAUTHNER FÉLÉ MAGVAK zacskóin rajt áll a MAUTHNER-NÉV. A melyen nincs rajt, az nem MAUTHNERTŐL való és ha mintolyant ajánlják, tessék visszautasítani.**



MAUTHNER ÖDÖN  
MAC. VEGYÉSZETI ÜZLETSZ. BUDAPEST.

**Jobb és megbízhatóbb gazdasági- és kerti-m a g v a k**

mint a minököt 27 év óta szállít

**MAUTHNER ÖDÖN**

cs. és kir. udvari szállító magkereskedése BUDAPESTEN.

Irodák és VII. Rottenbiller-utca 33. raktárak (Közuti villamos megállóhelye.)

Elárúsító (VI. Andrássy-ut 23.)

helyiségek: (A m. kir. operával szemben.)

266 oldalra terjedő képes árjegyzékét kívánatra ingyen és bérmentve küldi.

## Arverési hirdetmény.

A perlaki kir. jbiróság mint tkvi hatóság közhírré teszi, hogy az Alsómuraközi Takarékpénztár s ezuttal csatlakozottnak kimondott dr. Kemény Fülöp perlaki lakosnak s a Csáktornyai Takarékpénztárnak Jankovics Teréz férj. Miklóská Albertné alsóhrászásni lakos elleni végrehajtási ügyében 170 k. tőke, ennek 1899. évi szeptember hó 18-tól járó 8% kamatai, 63 k. eddigi, 21 k. 30 f. árverés kérvényi költség ugy 80 kor., 1000 kor. kielégítése végett a n.-kanizsai kir. törvényszék a perlaki kir. jbiróság területén fekvő a hodosáni 172. sztkjvben felvett 578/c. hrsz. ingatlan 140 k. kikiáltási árban Jankovics Tamás és Krámár Mária javára bekebelezett szolgálmi jog fenntartásával

1901. évi április hó 2. napján d. e. 10 órakor

Hodosán községházánál; az alsóhrászásni 22. sztkjvben felvett 98, 204, 374. hrsz. ingatlanokból erdő és legelő illetményből Jankovics Teréz illet. felelés az Ivánovics Dorottya javára bekebelezett szolgálmi jog fenntartásával együttesen 251 k., az alsóhrászásni 206. sztkjvben felvett ingatlanokból Jankovics Teréz illet. felelés az Ivánovics Dorottya javára bekebelezett szolgálmi jog fenntartásával és pedig: 28 hrsz. 14/a. nepszr. ház 160 k., 30. hrsz. udvar 30 k., 97. hrsz. szántó 68 k., 110. hrsz. szántó és

4411—4412

tk. 900.

## HIRDETMÉNY.

A csáktornyai kir. jbiróság mint tkvi hatóság közhírré teszi, hogy Erzsébetlak község 1. sz. tkvét és Murafüred község 76. sz. tkvét birtok szabályozás következtében a 2579 69. I M. sz. rendelethez képest átalakítja és azzal egyidejűleg mindazon ingatlanokra nézve, a melyekre az 1886. XXIX. t.-cz. 1889. XXXVIII t.-cz. és 1891. XVI t.-cz. tényleges birtokos tulajdonjogának bejegyzését rendelik, az 1892. XXIX t.-sz-ben szabályozott eljárást a tkvi bejegyzések helyesbítésével kapcsolatosan toganatosítja.

E czélból az átalakítási munkálatok hitelesítését és a helyszíni eljárást Erzsébetlak községében

1901. április hó 15. és a következő napoknak d. e. 9 óráján

s az ottani munkálat befejezte után Murafüred községházánál folytatólag fogja kezdeni, illetőleg folytatni.

Ennélfogva felhívja:

1. az összes érdekelteket, hogy a hitelesítési tárgyalásra személyesen vagy meghatalmazott által jelenjenek meg és az új telekkönyvi tervezet ellen netalán észrevételeiket annál bizonyosabban adják elő, mert a régi telekkönyv végleges átalakítása után az esetleges téves átvezetésből eredhető kifogásokat jöhísemű harmadik személyek irányában többé nem érvényesíthetik.

2. mindazokat, kik valamely ingatlanhoz tulajdonjogot tartanak, de tkv bekebelezésre alkalmas okirataik nincsenek, hogy az átírásra az 1886. XXIX t.-cz. 15—18. és az 1889. XXXVIII t.-cz. 5. 6. 7. és 9. §. értelmében szükséges adatokat megszereznék és azokkal igényeiket a kiküldött előtt igazolják avagy oda hassanak, hogy az átruházó tkvi tulajdonos az átruházás létrejöttét a kiküldött előtt szóval ösmerje el és a tulajdonjog bekebelezésre engedélyét nyilvánítsa, mert különben jogaikat ezen az uton nem érvényesíthetik és a bélyeg és illeték elengedési kedvezménytől is elesnek.

3. azokat, kiknek javára tényleg már megszűnt követelésre vonatkozó zálogjog, vagy megszűnt egyéb jog van nyilvánkönyvileg bejegyezve, ugy-szintén az ily bejegyzésekkel terhelt ingatlanok tulajdonosai, hogy a bejegyzett jognak törlését kérelmezzék, illetve hogy törlési engedély nyilvánítsa végett a kiküldött előtt jelenjenek meg, mert ellenesetben a bélyegmentesség kedvezményétől elesnek.

A kir. jbiróság mint tkvi hatóság.

Csáktornya, 1900. december 31-én.

875

rét 160 kor. kikiáltási árban mint becsárban az

1901. évi április hó 2. napján d. u. 3 órakor

Alsó-Hrászásni községházánál dr. Kemény Fülöp és Wollák Rezső ügyvéd közbenjöttével megtartandó árverésen eladtni fog.

Venni szándékozók figyelmeztetnek, hogy az árverés megkezdése előtt a fenti kikiáltási ár 10% bánatpénz fejében letenni kötelesek.

A kir. jbiróság mint tkvi hatóság.

Perlakon, 1900. decz. 27. 872



## Vendéglő-bérlet.

Bellatincon a régi nagy vendéglő az 1902-ik év január 1-től több évre bérbe adatik. Ajánlatok azonnal elfogadtatnak.

Bővebb felvilágosítást alul jegyzett tulajdonos ad.

Mentsik Károly

Nagy-Dolincz, Szt.-Gotthárd mellett.

877 1—3



Deme Kálmán,

kir. jb. albiró.

Melléklet a „Muraköz“ 1901. évi márczius 17. (II-iki számához).

4755. tk. 900.

**Árverési hirdetményi kivonat.**

A csáktornyai kir. jbiróság mint tkvi hatóság közhírré teszi, hogy Zalamegye összesített árvaltárának végrehajlatának Balits István és neje végrehajtást szenvedők elleni 371 korona 93 f. tőkekövetelés és jár. iránti végrehajtási ügyében a nagy-kanizsai kir. törvszék és a csáktornyai kir. jbiróság területén levő dráva-vásárhelyi 159. szljkv. All. 169/a. hrsz. 151. sz. haz. udvar és kerttel 585 □ öl, 2093/8. hrsz. rét a Dunkoveczen 412 □ öl, a 2311. hrsz. erdő a Globetkában 364 □ öl területtel együttesen 1384 kor. becsárban és az u. o. 586. szljkv. A7518/6/1. hrsz. a szántó 1 h. 115 □ öl területtel 658 k. becsárban az árverést ezenel megállapított kikiáltási árban elrendelte és hogy a fennebb megjelelt ingatlan az **1901. évi márcz. hó 27. napján délelőtt 9 órakor**

a dráva-vásárhelyi község házánál megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alul is eladatni fog.

Árverezni kívánók tartoznak az ingatlanok becsárának 10%-át készpénzben, vagy az 1881. LX. t.-cz. 42. §-ában jelzett árfolyammal számitott és az 1881. évi november hó 1-én 3333. sz. a. kelt igazságügyminiszteri rendelet 8. §-ban kijellett ovadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t.-cz. 70. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni. 883

A kir. jbiróság mint tkvi hatóság Csáktornyan, 1900 decz. hó 15-én

kyben felvett 186, 188. hrsz. ingatlanok legelő és erdőiletmény a végr. törv. 156. §-a alapján egészben 882 kikiáltási árban Hranycz Dorottya javára bekebelezett szolgálmi jog fentartásával mint becsárban az

1901. évi márcz. hó 30. napján d. e. 10 órakor

Hodosán község házánál dr. Kemény Fülöp

ügyvéd közbenjöttével megtartandó árverésen eladatni fog.

Venni szándékozók figyelmeztetnek, hogy az árverés megkezdése előtt a fenti kikiáltási rá 10%-át bánatpénz fejében letenni kötelesek.

A kir. jbiróság mint tkvi hatóság.

Perlak, 1900. decz. hó 31-én. 882

# Keil-lakk

(GLASUR)

legkitünőbb mázoló szer puha padló számára.

## Padló-fényesítő

legjobb és legegyszerűbb beeresztő-szer kemény padló számára. 1 köcsög ára 45 kr.

## Arany-fénymáz

képekreték stb. bearanyozására. 1 kis palaczk ára 20 kr.

## Fehér „Glasur“-fénymáz

legjobb szer mosdó-asztalok, ajtók, ablakdeszkák stb. ujonnan befestésére. 1 doboz ára 45 kr.

Mindenkor kaphatók:

**Heinrich Miksa ezégnél Csáktornyan.**

**M. K. EGYETEM  
VEGYTANI INTÉZETE:**

**A KRISTÁLY**

SZT LUKÁCSFÜRDŐI  
HECYIFORRÁS  
IGENTISZTA  
BICARBONAT

**ÁSVÁNYVIZ**

KAPHATÓ:  
FÜSZERKERESKEDESEKEM  
VENDEGLOKEM  
ÉS MINDEN VASUTI  
ÉTKEZŐ KOCSIBAN.

Több száz kiváló orvos által ajánlva A legiztelesebb és legolcsóbb ásványviz Csáktornyan kizárólagos raktár: Strahla Testvérek fűszer, csemege és ásványviz kereskedésében. 9136./tk. 900.

**Árverési hirdetményt.**

A perlaki kir. jbir mint tkvi hat. közhírré teszi, hogy az Alsómuraközi Takarékpénztárnak és ezuttal csatlakozottnak kimondott Jankovics András hodosáni lakosnak Vadlya Lénárdné szül. Szabol Ilona hodosáni lakos elleni végrehajtási ügyében 5000 k. tőke, ennek 1900. évi január hó 15. napjától járó 8% kamatai, 8% késedelmi kamata, 59 k. 60 f. eddigi, 22 k. árverés kérvényi költség ugy 88 k. tőke s jár. kielégítése végett a n.-kanizsai kir. törvszék a perlaki kir. jbiróság területén fekvő a hodosáni 177. szlj-

**Épület és géplakatos műhely megnyitás.**



Van szerencsém a n. é. közönség becses tudomására hozni, hogy **Csáktornyan a Kossuth Lajos-utca 9. sz. alatt**

**épület és géplakatos-műhelyt**

nyitottam.

Midőn e körülményről a n. é. közönséget értesíteni bátorkodom, minden tulzás nélkül állithatom, hogy vállalatom a maga nemében a legnagyobb és legtökéletesebb műhelye Muraköznek.

Vállalatom minden néven nevezendő u. m. az összes gazdasági gépek, varrógépek, kerékpárok és épületmunkák készítésére és javítására van berendezve.

**Varrógép- és kerékpárrészek is kaphatók.**

Vállalatomat a n. é. közönség kegyes pártfogásába ajánlva, vagyok kiváló tisztelettel

**Ifj. Králl Mátyás**  
gép és épületlakatos, Csáktornyan.

878 1—

# KI AKAR = egyéves önkéntes = LENNI ?

Mindazon ifjak, kik az előirt iskolákat nem végezték, elkötelezték magukat a foglalkozásukra való tekintet nélkül megszerezhetik az **egyéves önkéntesi jogot.**  
A ki már sor alatt állott, elkészt.  
Születési év közlendő,  
Prospektust ingyen és bérmentve küld:  
**LICHTBLAU ALBERT**  
a katonai előkészítő tanf. igazgatója Debreczenben.  
Tanbizottság: eddei Draugencz János ny. m. kir. honvédezésre és Mayer Adolf ny. cs. és kir. őrnagy.  
Felügyelő: a nm. vallás- és közoktatásügyi m. kir. miniszterium megbízásából a tank. kir. főigazgató.

## Thierry A.-féle DIGESTIV

valódi angol egyetemes étkező és emésztőpor. Földmulthatlan hatású mindennemű gyomorhajtás, kitűnő és elismert étvágygerjesztő és az emésztést elősegítő szer. Minden dohoz a valódiság jeléül Thierry Adolf készítő sajátkezü aláírásával van ellátva. Egy dohoz ára bérmentes küldéssel **3 korona** (az összeg előre beküldendő.)

**Thierry A. gyógyszerháza**  
Pregrada, Rohitsch-Sauerbrunn mellett.

## A Richter-féle Horgony-Pain-Expeller Liniment. Capsici comp.

egy régi kipróbált házi szer, amely már több mint 30 év óta megbízható bedörzsölésű alkalmaszati közönségen, csúszási és megüheéseknél. Intés. Silányabb utánzatok miatt bevásárláskor mindig figyeljenek legyőzők a „Horgony” védjegyre és a „Richter” cégjelzésre.  
80 L, 1 k 40 f. és 2 k. árban ugyasólván minden gyógyszerházaiban kapható. Főraktár: **Török József** gyógyszerésznél Budapest.  
**Richter F. Ad. és társa,**  
csász. és kir. udvari szállítók,  
Rudolstadt.

## Schneider-féle Páfrány-tokocskák (Galandóc elhajtó.)

Millió embernek e szer visszaadta teljes egészségét!  
Kik galandóregben és gyomorban szenvednek.  
Pántlikagiliszt a fejéstől,  
a páfrány-tokocskák által fájdalom nélkül, jótállás mellett, a legrövidebb idő alatt (6 perc alatt) teljesen elhajtják. Ezen kitűnő gyógyszer fájdalom nélkül gyors és biztos eredményre vezető állás nyújtják. Nem árt, ha pántlikagiliszt a fereg nincs is jelen. — Az életkor megjelölendő. — **Törvényesen védve.** Egy eredeti dohoz pontos használati utasítással a bel- és külföld részére **4 fnt** postai utánvétellel vagy **3.50 előre** való beküldéssel.  
**A pántlikagiliszt tünetek a következők:** Az arc halványasárga, bágyadt tekintet, kékek szemkarikák, lesoványodás, elnyálkásodás, heves nyelvi, emésztéslenség, étvágytalanság felváltva mohó étvágytalansággal, gyakori rosszállat vagy éppen ajúlások e szédülés főleg éhgyomornál, egy gombolyag felszállása egész a nyakig, nyálösszegyülemlés, a test megdagadása, gyomorszáj, gyomorhív, gyakori felbőgés, bélgörcs, hengergörgetés, hullámszerű mozgások, szűró, szívó fájdalmak és szűrárok a belekben, szivdobogás, a vérkeringés rendelleneségei, különösen nőknél, gyakori véletlenül beálló főfájás, a búskomorságra való hajlam, életuntagság és a halál óhajtása.  
**Egyedül valódi kapható: SCHNEIDER JÓZSEF** gyógyszerésznél, Resiczán, Fő-utca 55. (Délmagy. orsz.)

## Bérbe adatik

Csáktornya, perlaki utcában,  
a 198. szám alatti 3 szobás ház,  
melléképület, szép pincesz és kerttel.  
f. évi április hó 24-től kezdve.  
880 1—3  
9006. tk. 900.

### Árverési hirdetemény.

A perlaki kir. bíróság mint tkvi hatóság közhírré teszi, hogy az Alsómuraközi Takarékpénztárnak Tiszai Teréz férj. Szmolet Balázsné m.-csányi lakos elleni végrehajtási ügyében 250 k. tőke, ennek 1899. évi decz. 9-től járó 6% kamatai, 1/3% váltódij.

60 k. 50 fill. eddigi, 20 k. 30 f. árverés kényvi költség kielégítése végett a n.-kanizsai kir. törvszék a perlaki kir. bíróság területén fekvő a m.-csányi 3599. szíjtkvben 493. hrsz. a. felvett ingatlan a végr. törv. 156. §-a alapján egészben az özv. Androcsecz Irméné javára bekebelezett szolgalmi jog fenntartásával 611 k.; a 3600. szíjtkvben felvett 493. hrsz. ingatlan u. a. §. alapján egészben az özv. Androcsecz Irméné javára bekebelezett szolgalmi jog fenntartásával 611 kor. kikiáltási árban mint becsárban az  
**1901. évi április hó 1. napján d. e. 10 órakor**  
Mura-Csány községhezánál dr. Kemény Fülöp ügyvéd közbenjöttével megtartandó árverésen eladatni fog. 871  
Venni szándékozók figyelmeztetnek, hogy az árverés megkezdése előtt a fenti kikiáltási ár 10%-át bálnálpénz fejében letenni kötelesek  
A kir. járásbíróóság, mint tkönvyi hatóság.  
Perlakon, 1900. évi decz. hó 27-én.

**Ezen labdacok hatása gyors és biztos!**

**Használati utasítás mellékelve:**  
1 dohoz, mely 15 labdacból áll 21 kr.  
1 labdac 1 fnt 25 kr.  
2 labdac 2 fnt 30 kr.  
3 labdac 3 fnt 35 kr.  
10 labdac 9 fnt 30 kr.

**Használati utasítás mellékelve:**  
1 labdac 1 fnt 25 kr.  
2 labdac 2 fnt 30 kr.  
3 labdac 3 fnt 35 kr.  
10 labdac 9 fnt 30 kr.

**Övakodjunk utánzatoktól!**

**Perchofer J. gyógyszerész**

Gécse, I. Singertstrasse 16.

**Ne küldözhetlen házi gyógyszer minden családnál!**

**Ne küldözhetlen házi gyógyszer minden családnál!**

**Ne küldözhetlen házi gyógyszer minden családnál!**

**Ne küldözhetlen házi gyógyszer minden családnál!**

## THIERRY A. balzsama.

Nélkülözhetlen és utólrhetlen, hatása kitűnő.  
Világzcikk, kivitel minden országba.

Felülmulthatatlan szer minden mell-, máj-, gyomorbetegség ellen. Külsőleg is hat. Csak akkor valódi, ha az oldalt látható zöld, törvényszékieleg bejegyzett »a p a c z a« védő-jegyével van ellátva. Évente 6 millió üveg állítatik elő.  
12 kis vagy 6 nagy üveg postán küldve 4 korona.  
Egy próbaüveg bérmentesen 1 korona 20 fillér. Széjjel-küldés csak előzetes fizetés esetén.

### THIERRY A. centifolia kenőcse (csodakenőcs)

utólrhetetlen szívó erejű és gyógyíthatású. Operációkat a legtöbb esetben fölőlegessé tesz. E kenőccsel egy 14 éves, gyógyíthatatlannak tartott csontszút, ujában egy 22 éves rákszerű bajt gyógyítottak meg. Antiszéptikus és gyógyíthatású mindenféle seb gyulladásánál.  
**Próbátégely bármintve 1 kor. 80 fill. Az összeg előre beküldendő.**  
Sok ezer elismert irat áll rendelkezésünkre, melyek a föld minden részéből érkeztek.  
**Övakodjunk utánzatoktól. Valódi csak akkor, ha e czég neve és védjegye rájta áll:**

**A. THIERRY gyógyszerháza az „Órangyalhoz”**  
Pregrada, Rohitsch-Sauerbrunn mellett.  
A cs. k. államv. hivatalnokok egyletének szállítója.  
763 18—25